

LA BOURSE

Clôture d'hier à Galata	
L'or.	714 —
Lstg.	729 —
Francs.	280 —
Lires.	154 —
Drachmes.	84 50
Marks.	8 —
Leis.	18 50
Levas.	21 50

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

	Ltqs.	Ltqs.
Constantinople.....	9	5.
Province.....	11	6.
Etranger frs.....	100	frs.....60

LE BOSPHORE

finissey dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous jéner, mais publiez votre pensée.

PAUL-LOUIS COURIER.

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

3me Année. — No 821

JEUDI

6

JUILLET 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

L'Arménie ne mourra pas!

Les lecteurs du *Bosphore* apprendront certainement avec un vif plaisir qu'il se rencontre des esprits généreux et des âmes nobles pour ne pas oublier le martyre des Arméniens. J'assistais ces jours derniers à une réunion que présidait M. le sénateur Victor Bérard dans la grande salle du Musée social de Paris. Cinq orateurs prirent la parole: MM. V. Bérard, le pasteur anglais Buxton, Berry, représentant du Near East Relief, Kraft-Bonnard, délégué suisse de la Ligue internationale philarménienne, et Mgr Graffin, représentant les comités français de cette Ligue. Ce fut une véritable joute oratoire où chacun rivalisa de zèle pour défendre les droits de l'Arménie solennellement proclamés par les Alliés pendant et après la guerre.

Il est d'un précieux et inestimable réconfort pour ceux qui rêvent obstinément du triomphe de la justice de voir des catholiques, des protestants et des libres penseurs se donner fraternellement la main pour le même idéal. De même que la misère humaine n'a pas de couleur, de même le Bien n'a pas d'étiquette. Que l'on soit fidèle aux préceptes de l'Evangile ou aux principes de la Révolution, tout homme de haute conscience sera toujours l'ennemi irréductible de l'oppression... Ce qui fait la beauté, ce qui constitue la gloire impérissable de la France, c'est qu'au long de ses dix siècles d'histoire, les gestes de ses rois, de ses chevaliers, de ses ministres, de ses généraux et de ses poètes, les éclatantes manifestations de son art et de sa pensée, tout ce qu'elle a réalisé et tout ce qu'elle a conçu fut un élan sublime vers l'idéal, un splendide effort de perfectionnement moral. Ce qui caractérise par-dessus tout son œuvre, c'est qu'il fut inspiré par le désir d'instruire et d'élever l'univers pensant. Voilà pourquoi, d'instinct pour ainsi dire, les peuples y sont venus des quatre coins de l'horizon chercher leur nourriture spirituelle. Lorsque, l'autre soir, M. Victor Bérard et Mgr Graffin plaidaient avec une émouvante simplicité la cause arménienne, ils ne parlaient pas seulement en Français, ils ne parlaient pas seulement en Européens, ils parlaient en frères qui se rattachent à la grande famille humaine. Leurs paroles aérées dépassaient les frontières pour aller frapper aux portes de tous ceux qui se réclament de la civilisation.

MM. Kraft-Bonnard, Berry et Buxton soulevèrent des tempêtes d'applaudissements par une éloquence directe qui allait droit au cœur par le simple exposé des faits et des chiffres qu'ils ont pour ainsi dire vécus. Autre chose est rapporter le témoignage d'autrui, autre chose est raconter ce qu'on a vu de ses yeux et entendu de ses oreilles. Que de gens parlent de l'Orient sans l'avoir connu, sans en avoir senti battre les artères! Pour en juger sainement il faut l'avoir sondé jusqu'au plus profond et au plus intime de l'être. Il faut avoir interrogé toutes les races et toutes les confessions qui s'y heurtent et s'y choquent dans un incessant remous.

Il faut avoir gravi ce douloureux calvaire des Arméniens. Il y a trop de sceptiques, hélas! qui ne croient plus au malheur! La vie sans doute leur fut toujours douce, ils haussent les épaules lorsqu'on leur affirme qu'il y a quelque part au fin fond de l'Asie Mineure des malheureux... S'ils avaient entendu M. Berry, ils auraient appris que le Near East Relief a recueilli depuis 1915 en Anatolie et au Caucase cent quatre mille petits orphelins! D'où venaient ces débris d'humanité?... Mais ayons foi en l'avenir. L'Arménie a beau être mutilée, elle ne mourra pas. Elle survivra à toutes les tempêtes, à toutes les hécatombes pour enseigner qu'il est une force contre laquelle se font impuissants et stériles les coups les plus terribles. C'est l'idée, mère de la Justice et de la Liberté.

MICHEL PAILLARÈS

Les heureux résultats du mandat français en Syrie

Paris, 4. T.H.R. — Le *Temps* souligne les heureux résultats produits par le mandat français en Syrie. Les campagnes tendancieuses ne peuvent rien contre le fait que le Grand Liban possède un conseil représentatif élu par suffrage universel avec des pouvoirs législatifs et budgétaires extrêmement étendus et que, d'autre part, la fédération syrienne se crée, qui aura alternativement pour capitale Alep et Damas et dont la constitution tiendra compte aussi bien des vœux des intellectuels syriens que du particularisme des États intéressés.

Toute organisation politique résulte déjà soit d'une réalisation prochaine qui sera pour la Syrie l'instrument de son relèvement définitif, et pour la France un nouveau titre de gratitude des amis de l'ordre et de la liberté.

LES MATINALES

Un jeune homme venait de se pendre; apparemment il était dégoûté de la vie. Un quidam passa d'aventure — quidam généreux, altruiste, faisant partie de nombreuses sociétés philanthropiques, en somme, un de ces personnages qui prennent un furieux plaisir à se mêler de ce qui ne les regarde pas.

Le quidam aperçut le jeune homme pendu et le dépendit, trônant l'oppression non pareille d'exercer sa générosité. Mais il le fit maladroitement: il coupa la corde sans s'inquiéter davantage du fruit qu'elle supportait, en sorte que le jeune homme dépendu s'aperçut, lorsqu'il reprit ses sens, qu'il avait une jambe cassée.

Il ne laissa pas que de montrer du mécontentement.

— Comment! dit-il au quidam, non seulement vous vous permettez de défaire sans mon autorisation ce que j'avais soigneusement fait, mais encore vous m'espionnez! C'est-à-dire que vous me remplacez de force dans une existence pire que celle dont je souffrais avant ma pendaison!...

Et fort de son droit, le jeune homme traîna le quidam devant les juges. Et les juges, en toute équité, condamneront le quidam. Bienfaisante leçon, qui vous enseigne de ne jamais arrêter un voyageur en route pour l'autre monde, si vous n'êtes assuré de lui procurer dans ce monde-ci une existence décente.

VIDI II

LA QUESTION MICRASIATIQUE

Le roi de Grèce se rendra-t-il au front?

Le bruit a couru à Athènes, à l'issue du conseil de la couronne tenu au palais, que le roi se rendrait au front et assumerait le commandement en chef de l'armée. Le prince héritier Georges serait nommé régent. On ajoute que le prince Nicolas serait désigné comme haut-commissaire en Asie Mineure lorsque sera proclamée l'annexion à la Grèce des territoires qui lui sont reconnus par le traité de Sévres.

Aucune nouvelle officielle ne confirme cependant ces informations.

Les Communes approuvent la politique palestinienne du cabinet

Londres, 5 juillet. La Chambre des Communes, par 292 voix contre 35, a approuvé la politique palestinienne du gouvernement.

Zionibureau

Les questions russes à la conférence de La Haye

La Haye, 4. T.H.R. — A l'unanimité, les représentants des puissances de la commission non-russe — biens privés — décidèrent de repousser le projet de questionnaire russe.

Chaque puissance représentée à La Haye remettra à la délégation des soviets un état du montant des réclamations de leurs nationaux pour les biens confisqués ou détruits en Russie; mais la déclaration collective des puissances fera toutes les réserves nécessaires touchant le chiffre global des réparations.

Ce matin, à la réunion de la commission des biens privés, avec la délégation russe, le président souligna la difficulté de recueillir les informations demandées par les bolcheviks.

La situation mondiale ne permet pas de résoudre le problème du désarmement

Paris, 4. T.H.R. — M. Viviani, ouvrant la session de la commission de réduction des armements à la S.D.N. examina la situation mondiale actuelle qui rend difficile la résolution du problème du désarmement. La commission examina les réponses des gouvernements se rapportant au désarmement et réclama les réponses manquantes pour l'examen général à la prochaine assemblée. Les réponses de 24 pays renvoyées à la sous-commission, révèlent un progrès de réduction dans les dépenses des armements.

La question de Tanger

Paris, 4. T.H.R. — Au sujet de la conférence qui se tiendra à propos de la question de Tanger, le *Matin* remarque que par l'accord franco-italien de 1921, la France s'engageait à respecter les droits de l'Italie en Lybie et en Tripolitaine, et l'Italie s'engageait à respecter l'intégrité des droits de la France au Maroc. Il n'y a donc pas à revenir sur cet accord.

Une nouvelle de Madrid signale que les ambassadeurs d'Angleterre et de France entretiennent le président du conseil espagnol et le roi de la question de Tanger.

Madrid, 4. T.H.R. — Le président du conseil assistera à la conférence de Tanger si les autres présidents intéressés y assistent.

Les événements d'Allemagne

Les ambassadeurs alliés font une démarche à Berlin

Paris, 4. T.H.R. — *L'Echo de Paris* écrit savoir que les ambassadeurs alliés à Berlin reçoivent des instructions précises pour avertir le Reich qu'il encourrait de graves responsabilités dans le cas où des incidents se produiraient lors du départ des troupes françaises en Haute-Silésie.

Vente de devises

Le *Matin* dit: Le comité de garantie intervint à Berlin auprès de la Reichsbank pour interrompre la vente de devises avec lesquelles le marché est alimenté.

Les socialistes majoritaires

Le conseil municipal de Berlin ratifia la motion des socialistes majoritaires demandant l'enlèvement des portraits des Hohenzollern dans les écoles et les établissements publics.

Protection de la République

Le conseil des ministres bavarois approuva le comte Lerchenfeld au sujet de l'exposé qu'il fit des pourparlers avec le gouvernement, relativement au projet de protection de la République.

Des attentats sont à prévoir

L'organe réactionnaire *Staatsbürger Zeitung* écrit que l'assassinat de Rathenau n'est pas le dernier meurtre politique auquel l'Allemagne assistera. Il déclara en termes violents que les prochains attentats doivent être dirigés contre des Français actuellement en Allemagne.

Berlin, 4. T.H.R. — Une manifestation républicaine monstre se déroula à Berlin sans incident.

A Magdebourg la police repoussa avec l'arme blanche les manifestants tentant de dévaliser la caisse d'épargne. On signale de nombreuses arrestations.

A Cologne la police dispersa un groupe détruisant les statues du pont Hohenzollern.

M. Laurent attira l'attention de la

NOS DÉPÊCHES

Le prince Nicolas est de retour

Athènes 4 juillet. Le prince Nicolas est arrivé aujourd'hui venant d'Italie où il s'était rendu en famille. Cette arrivée hâtive et imprévue est commentée diversement dans tous les milieux où l'on pense qu'elle se rattache aux décisions militaires qui viennent d'être prises.

(Bosphore)

Aucune communication n'a été faite quant aux décisions politiques et militaires prises par le conseil des ministres au cours de la réunion d'hier au palais de Dekette, en présence du roi.

L'impression dominante est que le gouvernement s'est prononcé pour une activité générale et des mesures radicales. Les informations concernant le nouveau programme d'action et publiées par certains journaux sont loin de correspondre à la réalité.

(Bosphore)

Le généralissime Hadjastis s'embarquera demain pour Smyrne.

(Bosphore)

L'assemblée nationale

Athènes 4 juillet. Il a été décidé de hâter le vote des projets de loi urgents et d'interrompre les travaux de l'assemblée nationale.

(Bosphore)

Wilhelmstrasse sur les incidents en Haute-Silésie.

Le Reichstag approuva le traité de Rapallo. En troisième lecture la commission fiscale adopta le projet de l'emprunt forcé.

Le projet de la défense de la République reproduisant dans les dispositions essentielles deux ordonnances présidentielles porte l'expulsion de la famille ex-régnante en cas de violation de la loi.

Berlin, 4. T.H.R. — Une enquête ouverte par la police établit que deux personnes participèrent à l'agression contre le publiciste Maximilien Harden blessé à coups de matraque. Les agresseurs, dont l'un a été arrêté, appartenaient aux mêmes milieux que les meurtriers de Rathenau.

Commentaires de la presse américaine

New-York, 4. T.H.R. — Les journaux se préoccupent de la situation anarchique actuelle de l'Allemagne, de l'extension de l'audace journalière développée par l'opposition nationaliste soutenue par d'anciens militaires désireux de revanche et partisans de l'ancien régime. Ils demandent généralement où ces manifestations aboutiront.

En Haute-Silésie

Paris, 4. T.H.R. — Parlant de la Haute-Silésie, le *Petit Parisien* constate que c'est la plus haute autorité morale actuelle, la SDN, qui préside au partage et interprète, suivant la justice, les résultats du plébiscite.

Les républicains qui existent en Allemagne devront un jour proclamer que la France, en Haute-Silésie, ne fit qu'appliquer les grands principes républicains, à savoir que les peuples ont le droit de disposer d'eux-mêmes, et c'est ce que la France reconnaît si l'Allemagne devient républicaine.

Oppeln, 4. T.H.R. — Conformément à la convention connue 26 Allemands et Polonais condamnés pour crimes et délits contre les alliés partirent pour la Rhénanie escortés de la garde franco-britannique. Parmi eux se trouvait l'assassin du commandant Montalégre et les condamnés de l'affaire de Petersdard.

Berlin, 4. T.H.R. — Beuthen et Gleiwitz ont été complètement évacués par les troupes interalliées.

La question des réparations en nature

Paris, 4. T.H.R. — La première tranche des travaux que l'Allemagne exécutera comprend cinq séries de travaux évalués à 4.824 000.000; la part incombant à la France, 929 000.000 et à l'Allemagne 3.893 000.000. Les ingénieurs français dirigeront les travaux; les entrepreneurs seront allemands; les ouvriers logeront dans des cités ouvrières; l'industrie française fournira le tiers environ des fournitures.

Le tour du monde en avion

Athènes, 4. T.H.R. — L'aviateur Blake poursuivant le tour du monde est arrivé à Athènes, venant de Brindisi.

Le cabinet polonais

Varsovie, 4. — M. Sigismund Jastrzebski, ex-directeur de la Banque russo-chinoise à Changhaï, expert à la Conférence de Gênes, ex-délégué à la Conférence de La Haye, a été nommé ministre des finances.

Les événements d'Irlande

Londres, 4. T.H.R. — La révolte irlandaise paraît toucher à sa fin, malgré les efforts déployés par M. de Valera. Les rebelles ne se maintiennent encore qu'à Gresham Hotel et dans quelques immeubles avoisinants. Ils sont complètement cernés. Plusieurs prisonniers ont été faits à nouveau. Le général Oduffy, chef de l'état-major de l'armée irlandaise, se déclare satisfait de ce que la rébellion a été étouffée dans la ville et ajoute que les quelques positions qui sont encore entre les mains des irréguliers capituleront très prochainement.

(Bosphore)

Le Dr Yarrow expose la situation en Arménie

Une catastrophe au Zangéour

Le Dr Yarrow, directeur général de la section du Caucase du comité de secours américain qui vient d'arriver d'Erivan à Constantinople communique à un rédacteur du *Joghovourti-Tzain* les renseignements suivants sur la situation actuelle en Arménie:

«Je travaille depuis 6 ans au Caucase et je n'ai jamais vu une récolte comme



(Cliché «Vertochin Lour») Le Dr Yarrow

celle de cette année-ci. Cette situation est très rassurante. Les paysans et le peuple arménien en général éprouveront à coup sûr les bienfaits.

Le gouvernement a fait le possible pour fournir des semences à la population et distribuer celles qui ont été expédiées par les colonies à l'étranger. Le comité de secours américain a eu aussi une belle part dans cette œuvre.

Une catastrophe s'est abattue il y a deux semaines dans la province du Zangéour. Une nuée de sauterelles venant de l'Azerbaïdjan a dévasté toutes les semences de cette région.

La population locale en est terriblement affectée. Désespérée, elle a pris la route de l'émigration. Rien n'a pu être sauvé des semences de cette contrée considérée comme la plus féconde de l'Arménie et qui n'avait jamais ressentie la nécessité d'aucun secours. J'ai donné les instructions nécessaires pour que notre comité se hâte d'assister les sinistrés. Une somme de 100.000 dollars pour l'achat de semences avait été envoyée de New-York en Arménie mais elle n'a pu être utilisée étant parvenue trop tardivement. J'ai décidé de l'affecter entièrement en faveur des paysans du Zangéour si cruellement éprouvés. J'espère que la situation économique de cette région pourra s'améliorer l'année prochaine.

Le Comité de secours américain et le gouvernement arménien feront tout ce qui est en leur pouvoir pour atténuer les effets de cette catastrophe. Ils font toutefois appel à cet effet à la colonie arménienne de Constantinople.

L'œuvre du comité est maintenant organisée d'une façon parfaite en Arménie. Les réfugiés sont bien entretenus. Ils travaillent à la restauration de la patrie. Toutes les rues d'Alexandropol dévastées ont été reconstruites. Cette ville n'a jamais été plus propre que maintenant. Les mêmes efforts sont déployés avec activité à Erivan pour transformer cette capitale en une métropole moderne.

Les réfugiés se sont actuellement attelés à deux grandes entreprises; la ouverture d'un grand canal à partir du Hrazdan Zankou (fleuve qui passe à côté d'Erivan) vers Retchimadine sur une longueur de 18 milles; 2o un autre canal important partant du fleuve Arpa-Tobai à côté d'Alexandropol et traversant la plaine du Chirag sur une longueur de 15 milles.

En ce qui me concerne j'ai résigné définitivement mes fonctions et retourne en Amérique. J'entreprendrai toujours mes excellentes relations avec l'Arménie et le Caucase pour lesquels je travaillerai davantage dans mon pays. J'ai désigné M. Horn comme mon remplaçant. M. Charles Wickrey prendra bientôt des dispositions définitives dans cette contrée.

Prière à nos correspondants de n'écrire que sur un seul côté de la feuille

L'Entente à l'île Maurice

Par Roger Pozzani

Dans la merveilleuse île Maurice se dresse maintenant un magistral monument aux habitants de Saint-Maurice tombés pendant la guerre, dû à M. J.-A. Stevenson. Côte à côte et fondus dans du bronze, un Poilu français et un Tommy britannique, en uniforme de campagne et avec leurs baïonnettes fixées avancent sur un sol rude, en parfait accord, tenant des branches entremêlées d'olivier et de laurier : c'est l'incarnation de la victoire commune remportée par les fils vaillants des femmes pacifiques du groupe de Biarritz et c'est aussi le symbole de leur volonté commune de paix qui doit régner maintenant dans notre monde troublé.

L'île Maurice, comme on sait, était appelée, il y a cent ans, l'île de France. Les Français l'avaient découverte en 1715 et lorsque l'île se rendit, après une vaillante défense, en 1810, les conditions générales de la capitulation permirent aux colons français de garder leurs lois, leur religion, leur langue et leurs mœurs. C'est pourquoi aujourd'hui encore le français et l'anglais sont au même titre les langues officielles du pays et c'est pourquoi, lorsque vint la guerre, les jeunes gens de l'île Maurice s'engagèrent volontairement, soit dans l'armée anglaise, soit dans l'armée française.

La très heureuse idée de perpétuer d'une manière aussi frappante la fin des vieilles querelles politiques entre l'Angleterre et la France, tout en rendant hommage aux enfants de l'île Maurice, est due au gouverneur, sir Henry Hesketh Bell, qui étudia lui-même avec distinction en France et qui de descendance française. Le motif du monument lui fut suggéré par un des admirables dessins de M. Bernard Partridge dans le *Punch*.

L'inauguration eut lieu le 15 avril. Les torrents de pluie qui tombèrent ce jour-là ne réussirent pas à abattre l'enthousiasme des spectateurs et ce fut dans un silence emphatique d'intense émotion que la mère de l'un des héros tombés reçut du gouverneur, qui lui baisa la main, la croix de guerre que le gouvernement français avait envoyée.

Le sentiment qui inspira les discours fut digne de l'événement. M. Yves du Courthial, le consul français, dit avec confiance que la noble œuvre de M. Stevenson était un symbole du passé et de l'avenir. « Unis, ajouta-t-il, nous, Français et Anglais, nous maintiendrons la paix et donnerons au monde le plus de bonheur possible. »

M. Sauzier K. C., chef des membres élus au conseil du gouvernement, exprima les sentiments de nos concitoyens lorsqu'il s'éleva en un langage inspiré :

« Espérons que l'Entente sera bientôt transformée en une alliance sincère et étroite, une alliance cordiale, qui seule peut nous garantir des jours meilleurs que nous avons connus, qui seule peut donner à l'humanité le bonheur, la fraternité et la paix. »

L'histoire de la colonie montre clairement que l'île Maurice était la terre d'élection pour élever un pareil trophée à la permanence de l'effort anglo-français ; et sir H. Hesketh Bell doit être vivement félicité d'avoir mené jusqu'au bout son projet.

Personne ne discutera le fait qu'un pareil monument, ainsi que ceux du roi Edouard VII à Biarritz et à Cannes et celui de la reine Victoria à Cimiez, est une borne sur le chemin qui doit conduire à la réconciliation définitive des deux nations.

Il est une chose qu'il importe de se rappeler, chaque fois que les sentiments les plus élevés qui caractérisent le génie des deux nations entrent en contact, il en résulte de l'amitié, une compréhension mutuelle et le succès.

C'est dans cette pensée, sans aucun doute, que dans sa péroraison, sir H. Hesketh Bell exhorta la population de l'île Maurice à « faire tout ce qui était en son pouvoir pour fortifier les liens d'amitié et de concorde entre les deux grandes nations auxquelles elle est puissamment attachée par la loyauté, l'amour et le respect. »

Ces paroles suivent de près l'esprit de celles que prononça le roi George V lors de sa croisière aux îles de la Manche l'été dernier.

Les descendants français de l'île Maurice peuvent rendre un fidèle service à leurs deux mères patries en leur rappelant — lorsqu'ils les verront se regarder d'un œil menaçant — l'état de contentement où ils ont vécu et prospéré durant ces cinquante dernières années. Il n'est pas de démenti plus effectif qui puisse être infligé aux naufrageurs qui vont prêchant qu'une amitié anglo-française est une hérésie. Le roi Edouard et l'île Maurice ont prouvé — par des voies différentes mais pareillement concluantes — que c'était un fait possible. Et c'est un grand Anglais qui, avec une prescience politique des destinées de son pays, a forgé l'axiome suivant que, pour rester unies, la France et l'Angleterre doivent faire leur toutes les deux.

Le chemin du devoir est le chemin de la gloire.

En Chine

Pékin, 5. T.H.R. — Les troupes japonaises évacuèrent Hankéou dimanche.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

A quelque chose malheur est bon

Le *Vakit* estime que les Turcs profitent quand même des années d'armistice qui ne leur apportent pas la paix.

L'année 1920 ne nous a pas donné la paix. C'est la même politique d'expectative qui a continué jusqu'en 1922.

Mais au lieu de rester immobiles durant cette période nous nous sommes renforcés et nous avons acquis une plus grande vitalité. A la conférence de Paris au mois de mars 1922 nous avons été entendus avec plus d'attention.

La paix ne nous semble pas encore mûre. Nous tirons néanmoins certains avantages pratiques de l'armistice apporté à la conclusion de la paix. Nous sommes entrés dans une phase d'émulation avec la Grèce au point de vue de la patience et de la résistance. Militairement nous sommes supérieurs à la Grèce. Nous avons l'initiative dans toutes sortes de mouvements et nous l'utiliserons dans le moment le plus propice avant l'arrivée de l'hiver.

Les journaux et les agences

L'*Ikdam* se plaint de ce qu'en Turquie on ne connaisse pas encore ni officiellement ni officieusement la signification et l'importance du journalisme.

Nous n'avons pas encore compris que la presse est une institution nationale indispensable à l'époque actuelle et sans laquelle nous ne pourrions assurer notre existence.

Nous n'avons pas encore apprécié la valeur de la liberté de la pensée. Moins même qui suis un vieux journaliste je n'ai pas encore réussi à produire un article parfait comme je l'entends.

Il y a certains faits de police que la presse devrait s'abstenir de publier.

Le progrès du journalisme se trouve entravé dans notre pays par le manque d'instruction publique. Tous les pays musulmans sont dans un état rétrograde sous ce rapport.

PRESSE ARMÉNIENNE

A propos du conflit turco-grec

Le *Djagdamard* déclare qu'un seul fait se dégage d'une façon claire à travers la fatras de nouvelles et d'hypothèses des journaux concernant le conflit turco-grec, le fait que les deux belligérants sont las de la guerre et qu'ils voudraient la voir terminée au plus tôt.

La question financière est devenue un cauchemar pour la Turquie. Elle préoccupe aussi la Grèce. Angora a tenté tous les moyens pour s'assurer des sources de revenus. Il n'est pas en Anatolie un seul être qui n'ait été imposé, surtaxé, un seul objet qui n'ait été monnayé. Des secours y sont parvenus de l'Orient et de l'Occident. Tout cela n'a pas suffi pour remplir la jarre. Un personnel nombreux réclame des moyens de subsistance. L'entretien de l'armée, fut-elle sur la défensive ou l'offensive, nécessite de lourdes dépenses.

Au point de vue politique la situation de la Turquie kémaliste n'est guère plus favorable. Les Alliés attendent depuis le mois de mars une réponse nette et catégorique. Ils n'ont jusqu'ici reçu que des paroles évasives.

L'état de choses actuel impose plus que jamais aux Turcs l'obligation de s'incliner devant le verdict de l'histoire et de subir les conséquences mêmes de leurs péchés. L'histoire a décidé une fois pour toutes que des majorités non-turques ou des territoires non-turcs ne peuvent plus retourner sous le joug de l'Empire.

La question arménienne est liée à la guerre turco-grecque et en général à la question d'Orient.

L'équilibre du budget

Hier aussi, au ministère des finances, on s'est occupé de la question de la conclusion d'une avance. Au cas où l'argent pourrait être obtenu, le gouvernement payera, à partir de samedi prochain, une demi-mensualité aux fonctionnaires, et au cas où les pourparlers échoueraient, un quart d'appointements.

Étant donné la nécessité de payer la mensualité de juin au personnel jouissant du droit de priorité, des mesures sont prises pour y faire face.

Les délibérations au sujet du congé obligatoire et des économies à réaliser continuent. Aucune décision n'a encore été prise.

Société française de bienfaisance

L'assemblée générale aura lieu à l'Union Française, sous la présidence de M. le Général Pellé, Haut-Commissaire de la R. F. le vendredi 7 courant à 5 h. 1/2 du soir.

ORDRE DU JOUR :

Rapport annuel du conseil, Renouvellement de la moitié des membres du conseil.

France et Amérique

Paris, 4. T. H. R. — Diverses manifestations de caractère privé eurent lieu à la tombe de Lafayette et à la statue de Lafayette à Washington. Des gerbes de fleurs et de couronnes furent déposées.

M. Millerand adressa à M. Harding un télégramme l'assurant que le peuple français entend s'associer de tout cœur à l'indépendance Day et adresse au nom de la France unie par une amitié éternelle aux États-Unis, ses souhaits les plus cordiaux de bonheur et de prospérité.

La réduction des armements

Paris, 4. T. H. R. — La commission pour la réduction des armements préconise des alliances générales mais limitées aux groupements continentaux. La commission adopta une résolution reconnaissant le principe de l'extension de la convention navale de Washington.

La famine en Crimée

115.000 victimes dans 6 mois

En Crimée la famine et la misère ont pris un caractère intolérable. Une déléguée est partie pour Moscou, à l'effet de mettre les Soviets au courant de la situation. Les cadavres sont dévorés par les affamés.

Le nombre de ceux qui ont succombé à la famine au cours des 6 derniers mois est de 115.000.

Un hôtel de 14 étages est en construction à New-York pour les Israélites

La Palestine sera peut-être un jour un pays israélite, mais une partie de New-York et d'ores et déjà la plus grande ville juive du monde : c'est tout le côté Est du bas de la ville (East Side) où vivent environ un million d'Israélites sur les seize cent mille qui habitent New-York.

Aux théâtres, écoles, journaux, restaurants, banques, magasins juifs, il manquait une chose un hôtel. Cette lacune sera prochainement comblée.

Un hôtel de quatorze étages est en construction sur Schiff Parkway, le « Broadway de l'East Side », en plein cœur du quartier juif. Il donnera aux juifs les plus respectueux des rites religieux de leur race, l'impression absolue d'être « chez eux ». Au point de vue du confort, l'hôtel offrira à ses habitants toutes les commodités habituelles des grands hôtels américains. Au bureau de l'hôtel les visiteurs pourront trouver une librairie juive, et une poste juive, dont les employés retraduiront ensuite toutes les pièces en anglais pour les transmettre à la poste des États-Unis.

La librairie comprendra les journaux et publications en « yiddish » du monde entier, tous livres se rapportant aux juifs, à leur histoire et à leur activité. Elle comprendra aussi un annuaire qui sera prochainement édité, dans lequel figurent tous les Israélites habitant les États-Unis.

Tous les employés de l'hôtel parleront le « yiddish », et tout sera prévu pour que chaque habitant des six cents chambres puisse accomplir tous les actes de la vie courante sans avoir à prononcer une seule parole dans une autre langue que le « yiddish ».

En quelques lignes...

— Londres, 4. T.H.R. — L'indépendance Day a été célébré partout en Amérique avec de grandes manifestations patriotiques.

— Paris, 4. T.H.R. — Le gouvernement d'Angora décide d'envoyer des jeunes gens en Europe pour étudier l'agriculture, le commerce et les mines.

— Paris, 4. T.H.R. — Le général de division Raguénau sous chef d'état-major de l'armée reçoit le rang de commandant de corps d'armée.

— Londres, 4. T.H.R. — Il a été déclaré aujourd'hui à la Chambre des Communes que par mesures d'économie le nombre du personnel de l'administration publique a été réduit de 36.600 l'année dernière.

— Belgrade, 4. T.H.R. — Le ministre de la justice partit en Slovinie dans le but de faire revenir le roi sur sa décision de gracier l'auteur de l'attentat contre lui.

— Tokio, 4. T.H.R. — Le conseil d'Etat du Japon ayant approuvé 2 traités concernant la Chine, tous les traités adoptés à Washington sont maintenant approuvés par le Japon.

— Washington, 4. T.H.R. — Les compagnies des chemins de fer annoncent que la circulation des trains voyageurs et marchandises n'est en rien troublée par la grève des ateliers malgré l'afflux des voyageurs à l'occasion de la fête du 4 juillet.

— Paris, 4. T.H.R. — M. Garcia Marcella, ministre d'Argentine près du Saint-Siège est reparti pour Rome où il présidera la réception entre le Vatican et M. Alvaré.

— MM. Figueroa et Casinelli accompagnent M. Alvaré à Rome. Havas dit qu'il est probable que M. Alvaré embarquera seulement le 19 août.

Lord Curzon est toujours ministre des affaires étrangères

Londres, 4. T.H.R. — La nouvelle que Lord Curzon n'avait pas fait un devoir de publier la liste des généreux bienfaiteurs qui en donnant des lots ont permis d'organiser la fructueuse tombola en faveur de l'œuvre mentionnée dernièrement dans ce journal.

MM. les chefs de bataillon Genin, Etienne et Tuloup, M. l'abbé M. Souris, amonier militaire du C.O.F.C.M. le Dr Donius, MM. les capitaines Breil et D. chène, M. le Monichon, directrice du Foyer du soldat, à Macriquey, M. le lieutenant et Mme Rogeau, MM. les lieutenants Landrodie, Perrot, Bourrit et Gardot.

Miss Nelly, Mmes les religieuses de l'Imm. Conception d'Angora, Mlle Angèle Faraggi, Mlle Thalasso, Mlle Stephanian, Mlle Speranza, Mme Lacroix Bellissin, M. V. C. Drounion, M. Cottereau, M. Berhet, MM. Cottereau et Cie, Maison Melia, MM. Roux et Corre, Magasins Tiring, MM. Prost-Lacroix et Cie, Maison A. et F. Guaraccino, M. le directeur de la salle des ventes françaises.

M. Papadopoulos, M. Christo, M. Démétriadès, Magasins Mayer, M. Papadopoulos, Mlle Athanasiadès, Mlle Speranza, Mlle Dominici, Mme Maguichédarian, etc. etc.

Un total 520 lots ont été ainsi donnés, et grand nombre étaient d'une valeur très appréciable.

Parmi les personnes qui ont contribué avec un grand dévouement au placement des billets de la tombola notre reconnaissance se plaît à citer : M. le colonel et Mme Dufoulon, M. le commandant et Mme Etienne, M. le commandant et Mme Tuloup, M. l'abbé Marcel Souris et la Maison du soldat de Coom-Capou, M. l'abbé Le Boëté et la Maison du Marin, MM. les capitaines Breil, Durand, Dion, Favre et Malaquin, Mlle Monichon, Mlle Coëmina, Mlle Baudoin, MM. les lieutenants Rogeau et Musqère, maître Mercenier, Mlle Mercenier, Mlle Thalasso, Mlle Dominici, les RR. Frères Maristes de Macriquey.

Nous n'oublierons pas, non plus d'exprimer notre vive reconnaissance aux artistes qui avec un si beau succès ont rendu si attrayante la belle séance récréative donnée à l'occasion du tirage de la tombola. Tous ont été applaudis avec enthousiasme, Mlle Monichon, le sergent Escalère, les maréchaux de logis Lizoulet et Girard, le soldat musicien Cornu, le soldat pianiste Bischoff.

En terminant nous voulons dire un merci tout particulier et très reconnaissant aux trente-deux membres de la musique militaire de Macriquey qui ont voulu, à titre absolument bénévole, prêter leur concours à cette petite fête de charité sous la direction de leur chef très apprécié par notre population, M. le capitaine Pilot.

Un service d'autobus a été établi entre les principaux centres de l'Anatolie. La distance qui sépare Angora de Konia est ainsi couverte en 8 heures.

La mission du Dr Nihad Réchad bey. Le Dr Nihad Réchad bey qui se trouve à Londres en mission spéciale se rendra à Paris pour conférer avec le représentant kémaliste à propos de certaines questions politiques. A son retour à Londres, il se mettra en contact avec les cercles politiques britanniques, selon de nouvelles instructions d'Angora.

Le retour de Mouhieddine pacha. Mouhieddine pacha, gouverneur général intérimaire d'Adana, qui se trouve actuellement en Syrie arrivera cette semaine à Mersine d'où il partira pour Angora afin de soumettre au conseil des commissaires le texte de l'accord intervenu entre lui et le général Gouraud.

La Standard Oil. Le gouvernement d'Angora a autorisé la Standard Oil à établir en Anatolie divers entrepôts.

En vue de prévenir un bombardement éventuel de Mersine. Des navires de guerre hellènes ont été dernièrement aperçus en face de Mersine la population locale a commencé à s'enfuir vers Tarsous. Fahreddine bey, gouverneur du district, a prononcé une proclamation dont nous extrayons les passages essentiels suivants :

Depuis quelques jours, des navires ennemis ayant été observés au large de Mersine, les autorités ont cru devoir prendre les mesures nécessaires.

Mersine, étant un port ouvert, ne saurait être bombardé aux termes du droit international. Mais vu le peu de souci, déjà montré à plusieurs reprises par l'ennemi des principes de civilisation et de droit international, l'adoption des mesures précitées a été jugée nécessaire. Ainsi les familles qui le désireront pourront s'éloigner de la ville. Il n'y a pas lieu de s'enamourer. Les bruits relatifs à un bombardement des côtes environnantes et d'une notification aux autorités sont sans fondement. Chacun doit vaquer à ses affaires et se retirer en cas d'avis du gouvernement des parties abritées de sa maison.

Les dégâts limités de quelques boulets égarés ne sauront affaiblir la résolution nationale. Le but de l'ennemi, en propageant des fausses nouvelles, est de semer la discorde parmi notre population et de provoquer des troubles. Ce point doit être pris sérieusement en considération. Un pareil événement ne saurait se produire. La noblesse et la modération que notre population a su montrer depuis le jour où elle a réoccupé son pays en est la garantie.

Le désarmement de l'Allemagne. Londres, 4. T.H.R. — Le ministre de la guerre déclara à la Chambre des communes, que l'armée allemande a été réduite aux limites indiquées par le traité de Versailles et que l'Allemagne est effectivement désarmée au point de vue du matériel de guerre.

L'heure d'été en Angleterre. Londres, 4. T.H.R. — La commission parlementaire qui s'est réunie aujourd'hui pour étudier la question de l'heure d'été a décidé d'en fixer le commencement au troisième samedi du mois d'avril et la fin au troisième samedi de septembre.

Chez les kémalistes. Le budget de l'intérieur. L'Assemblée nationale d'Angora a ratifié le budget du commissariat de l'intérieur qui comporte 8 millions de livres turques.

Fethy bey, le commissaire de l'intérieur, compte se rendre en Europe pour y faire une cure.

Une avance de 12.000.000 de livres. L'Assemblée nationale qui avait accordé au gouvernement d'Angora un crédit de 22.000.000 de livres turques a voté un crédit supplémentaire de 12.000.000 de livres turques dont 8 millions pour la défense nationale et les fabriques militaires et les 5 pour les autres commissariats.

A Trébizonde. Hazim bey, vali de Trébizonde, et Saïd pacha, qui ont achevé leur tournée d'inspection dans la région de Kars et d'Ardaahan sont rentrés à Trébizonde.

Un service d'autobus. Un service d'autobus a été établi entre les principaux centres de l'Anatolie. La distance qui sépare Angora de Konia est ainsi couverte en 8 heures.

La mission du Dr Nihad Réchad bey. Le Dr Nihad Réchad bey qui se trouve à Londres en mission spéciale se rendra à Paris pour conférer avec le représentant kémaliste à propos de certaines questions politiques. A son retour à Londres, il se mettra en contact avec les cercles politiques britanniques, selon de nouvelles instructions d'Angora.

Le retour de Mouhieddine pacha. Mouhieddine pacha, gouverneur général intérimaire d'Adana, qui se trouve actuellement en Syrie arrivera cette semaine à Mersine d'où il partira pour Angora afin de soumettre au conseil des commissaires le texte de l'accord intervenu entre lui et le général Gouraud.

La Standard Oil. Le gouvernement d'Angora a autorisé la Standard Oil à établir en Anatolie divers entrepôts.

En vue de prévenir un bombardement éventuel de Mersine. Des navires de guerre hellènes ont été dernièrement aperçus en face de Mersine la population locale a commencé à s'enfuir vers Tarsous. Fahreddine bey, gouverneur du district, a prononcé une proclamation dont nous extrayons les passages essentiels suivants :

Depuis quelques jours, des navires ennemis ayant été observés au large de Mersine, les autorités ont cru devoir prendre les mesures nécessaires.

Mersine, étant un port ouvert, ne saurait être bombardé aux termes du droit international. Mais vu le peu de souci, déjà montré à plusieurs reprises par l'ennemi des principes de civilisation et de droit international, l'adoption des mesures précitées a été jugée nécessaire. Ainsi les familles qui le désireront pourront s'éloigner de la ville. Il n'y a pas lieu de s'enamourer. Les bruits relatifs à un bombardement des côtes environnantes et d'une notification aux autorités sont sans fondement. Chacun doit vaquer à ses affaires et se retirer en cas d'avis du gouvernement des parties abritées de sa maison.

Les dégâts limités de quelques boulets égarés ne sauront affaiblir la résolution nationale. Le but de l'ennemi, en propageant des fausses nouvelles, est de semer la discorde parmi notre population et de provoquer des troubles. Ce point doit être pris sérieusement en considération. Un pareil événement ne saurait se produire. La noblesse et la modération que notre population a su montrer depuis le jour où elle a réoccupé son pays en est la garantie.

Macriquey

Service Météorologique du C.O.F.C.

Bulletin du 4 juillet à 18 h.

Compte rendu de la journée du 5

Pression atmosphérique à 0 degré et au niveau de la mer : 762 mm 3.

Tendance : baisse, hausse puis baisse légère.

Vent au sol : N. N.W. à N moyenne : 6 m. à la seconde.

Vent des nuages à 1500 mètres N.N.E. Moyenne : 17 m. à la sec.

Températures : maxima de la journée : ombre, 26,2 ; soleil : 30,0 ; minima de la nuit : 21,0.

Humidité : assez grande puis moyenne.

Visibilité : bonne moyenne : 30 km.

Mer : légèrement agitée.

Régime : intervalle.

Temps : beau et chaud, vent assez violent, ciel de trois quarts à un quart couvert.

Prévision pour la journée du 6

Vent au sol : N.N.E.

Températures probables : maxima 27 ° minima 22 °.

Observations générales : moins de vent, moins nuageux, le matin brise légère sur mer.

Bagdad et Mossoul

éclairées à l'électricité

Les villes de Bagdad et de Mossoul sont entièrement éclairées à l'électricité. L'énergie électrique y serait utilisée aussi en vue de certaines autres installations.

Arrivées et départs

M. Ambroise Mavrogordato est arrivé, hier, venant de Paris.

Sont arrivés par le S.O.E. : de Londres, MM. W. Burton Stewart, de Paris ; M. et Mme Vaquier, Mme Pesnikoff, de Lausanne ; M. P. Philips, etc.

Sont arrivés hier matin : de Paris, MM. Frankian et C. Nomico ; de Londres, colonels Richard et Benny, capitaine O'Leary, M. Frank America, M. Vickrey ; de Vienne, M. Garoyan, M. Bauer et famille, Mlle E. zaria, etc.

Sont partis hier : colonel Bingham et lieutenant Dean pour Londres ; Mme Baillard et M. Omoroghlon pour Paris ; M. Wood pour Zagreb ; M. et M. et Mme Smith, pour Belgrade ; MM. Chilaraviglio, Carlevati et Peniandi pour Trieste, etc.

A la Cour martiale de Smyrne

La cour martiale extraordinaire de Smyrne s'est occupée du procès de tous les membres de la bande d'Ali Riz, accusés d'avoir dans la région de Ménémem, commis plusieurs actes de brigandage et d'avoir dernièrement assassiné 4 jeunes hommes originaires d'Ali Agha.

Après le réquisitoire du procureur royal et la plaidoirie de la défense les accusés au nombre de huit ont été condamnés aux peines suivantes : Nouri oglou Haili et Moudjadir Mehmed oglou aux travaux forcés à perpétuité, Chénif oglou à 5 ans de prison, Kara Mehmed oglou à 20 ans de réclusion, Chakir oglou à 5 ans de prison ; deux ont été acquittés.

Dans le courant d'une année 140.000 mohadjirs ont été installés dans les provinces orientales de l'Anatolie.

La société Fiat

La société d'automobiles Fiat a demandé la concession pour une durée de 15 ans du service de transport en auto à établir en Anatolie. Cette demande est examinée par le conseil des commissaires d'Angora.

Béné-Bérith

Messieurs les membres de la Loge Béné-Bérith ainsi que les parents des élèves du Lycée Juif, sont avisés que la distribution des prix aux élèves du Lycée Juif, aura lieu dimanche prochain 9 crl. à 10 h. du matin, dans le local de la Béné-Bérith 11 rue Minaret, Péra.

Ils sont priés de vouloir bien y assister.

LE KÉMALISME DEVANT LES ALLIÉS

Par Michel Paillares

L'entrée en scène du kémalisme. —

Le traité de Sévres. — L'accord d'Angora. — Vers la paix d'Orient.

I fort volume de 500 pages

En vente aux bureaux

du « BOSPHORE »

Prix 150 piastres

Plusieurs de nos lecteurs nous ont demandé des exemplaires du

livre de notre directeur sur Le Kémalisme devant les Alliés.

Nous venons d'en recevoir de Paris un certain nombre. Nous les

tenons volontiers à leur disposition

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
5 juillet 1922

fournis par la Maison de Banque

PSALTY FRERES

67 Galata, Mehmed Ali pacha han 57
Téléphone Péra 2109

COURS DES MONNAIES

L'Or	714 —
Banque Ottomane	341 —
Livres Sterling	729 —
Francs Français	280 —
Lires Italiennes	154 —
Drachmes	84 50
Dollars	162 50
Lei Roumains	18 50
Marks	8 —
Couronnes Autrichiennes	15 40
Levas	22 50

COURS DES CHANGES

New-York	61 —
Londres	733 —
Paris	7 37
Genève	3 19
Rome	13 10
Athènes	—
Berlin	256 —
Vienne	—
Sofia	91 50
Bucarest	18 50
Amsterdam	1 57
Prague	31 —

OBLIGATIONS

Turc Unifié 4 o/o	Ltq.	202 —
Lots Turcs	—	14 50
Intérieur 5 o/o	—	19 75
Anatolie I & II 4 1/2 o/o	—	12 50
— III	—	10 30
Raux de Soutari 5 o/o	—	—
Port Haïdar Pacha 5 o/o	—	—
Quais de Consigne 4 o/o	—	20 25
Tunnel 5 o/o	—	4 85
Tramways 5 o/o	—	4 80
Electricité 5 o/o	—	4 75

ACTIONS

Anatolie 60 o/o	Ltq.	16 80
Assur. Génér. de Consigne	—	—
Balia-Karaidin	—	—
Banq. Imp. Ottomane	—	61 —
Brasseries Réunies (actions)	—	39 —
— (Bons)	—	29 —
Ciments Réunis	—	18 —
Deros (Eaux de)	—	18 50
Pharmacie Centrale	—	—
Héracle	—	—
Kassandra Ordinaire	—	6 25
— Privile	—	6 25
Minoterie l'Union	—	—
Régie des Tabacs	—	41 —
Tramways	—	28 —
Jouissance	—	17 —

La Bourse de Paris

Paris, 4. T.H.R. — Dans l'ensemble, les valeurs restent bien disposées. Quelques titres poussent leur mouvement en avant, comme le Suez, le Rio Tinto, les Chemins français à la suite de leurs recettes. Les valeurs de sucrerie et de plomb sont en plus-value. Les fonds russes sont plus soutenus que lundi. Le groupe ottoman, assez agité, reste ferme. Les sociétés d'électricité et de transports sont bien tenues.

Au marché en banque, on fut calme à l'ouverture. On se releva au dessus des cours de lundi pour la plupart des valeurs internationales. La livre sterling et le dollar sont en nouvelle reprise; par contre, l'effondrement du mark se poursuit.

Le renforcement de la Banque industrielle de Chine

Paris, 4. T.H.R. — Dans la séance du 30 juin à la Chambre, le ministre des finances annonça : 1° qu'il déposait incessamment un projet de renouvellement du privilège de la Banque d'Indo-Chine. 2° que les négociations du renforcement de la Banque Industrielle de Chine ont abouti au plan de réorganisation préparé par M. Porte, président du tribunal de commerce de la Seine. Ce plan a été adopté par le ministère des finances. Le règlement de la question est subordonné désormais à la réception de la réponse du gouvernement chinois aux dernières propositions du gouvernement français. Quand l'accord avec la Chine sera conclu les projets de la convention seront soumis au Parlement qui se prononcera définitivement.

Les marks déposés à Berlin par l'Ukraine

Paris, 4. T.H.R. — La commission des réparations adressa à la Kriegslaste-kommission une lettre interdisant au gouvernement allemand de remettre sans son autorisation au gouvernement soviétique les 400 millions de marks papier déposés à Berlin par l'Ukraine.

Les dettes internationales

Paris, 4. T.H.R. — Dans l'étude publiée par le sénateur de Jouvencel on lit la conclusion suivante : Si les Etats-Unis et l'Angleterre continuent à réclamer le paiement des dettes françaises, la France devra payer aux Etats-Unis 13 milliards de marks ou remboursables en 30 ans, 4 1/2 o/o, soit une annuité de 876 millions de marks ; à l'Angleterre 11 600 millions de marks ou, annuité 781 millions. Total 1657 millions, alors que le crédit de la France sur l'Allemagne consistait au 31 o/o sur 3 milliards de marks annuellement, et sous la condition que la commission des réparations n'accorde plus de moratorium, et que l'Allemagne paie 1560 millions, soit 97 millions de marks de déficit. La France devra donc trouver chez elle les ressources nécessaires pour les pensions, la restauration des régions dévastées et les frais de guerre.

A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

La vie drôle et la vie triste

Un faux billet de 100 livres

Le nommé Djindjopoulos, encaisseur au service de M. Avalopoulos, banquier, rue de l'ancienne douane, Galata, touchait l'autre jour, chez M. Frangul, marchand de chaussures, Sultan-Hamam, Samsoul, pour le compte de son patron, une somme de 100 livres, en billets de 5 livres. Un client, qui se trouvait là, proposa à Djindjopoulos d'échanger ces billets de 5 livres contre un de 100, ayant besoin, dit-il, de faire certains achats. Djindjopoulos y consentit. Mais à son retour au bureau de son patron, il s'aperçut qu'il avait été refait et que le billet de 100 livres — qui porte le No 004.074 — était faux.

Une enquête est ouverte.

Le meurtre de la rue de Brousse

Ainsi qu'on se le rappelle, il y a de cela 6 mois, le nommé Cassim, gardien de l'hôtel de vente tenu par M. Georges, rue de Brousse, Péra, fut assassiné dans des conditions atroces, et sa malle contenant une somme de 15.000 livres, fracturée et pillée.

Un manchot, Mardiros, âgé d'une soixantaine d'années, également gardien au dit han, fut arrêté, et ses explications n'ayant pas paru suffisantes, fut déferé au parquet.

Un troisième gardien, Mikael, disparut le lendemain du meurtre, et malgré les recherches les plus minutieuses, on ne put découvrir sa trace.

Finalement, Mardiros comparut devant la cour criminelle qui a jugé aussi le fugitif. Mardiros, qui niait toute participation au meurtre, a été acquitté, faute de preuves.

Quant à Mikael, il a été condamné par contumace à la peine capitale, pour assassinat avec préméditation, dans l'intention de s'approprier l'argent de la victime.

Meurtre de sa femme

Le procès de l'avocat Rumer Faik effendi, accusé d'avoir tué son épouse, continuera lundi prochain, à la cour criminelle.

Entre hamals

Le portefaix Husséine, reconnu coupable d'avoir tué, il y a de cela quelques mois, à Yémiche-Iskédési, au cours d'une altercation à propos d'un partage de salaire, son camarade Salih, a été condamné à 5 ans de travaux forcés, par la cour criminelle qui a admis les circonstances atténuantes.

Victime de la rage

Un jeune Albanais âgé de 28 ans, nommé Haïdar Mouharrem, qui avait été mordu, il y a un mois et demi, par un chien enragé et se trouvait en traitement à l'Institut antirabique, y est mort lundi dernier.

Haïdar Mouharrem n'avait pas eu la sagesse de s'adresser à l'Institut immédiatement après la morsure. Au contraire, il n'avait attaché aucune importance à la chose. Ce n'est que plus tard, quand la rage s'était déjà virtuellement déclarée, qu'il fut conduit à l'Institut.

Les soins nécessaires lui furent prodigués, mais ils restèrent inefficaces, vu les progrès de la maladie, et Haïdar Mouharrem succomba dans d'atroces souffrances.

Il veut se suicider

L'autre jour les picks-pockets allégèrent son portefeuille contenant 200 livres un certain M. Constantin, sujet hellène, commissionnaire, demeurant au Fanar, quartier Abdi. M. Constantin en éprouva un si violent désespoir qu'avant-hier, il voulut mettre fin à ses jours en absorbant de la teinture d'iode.

Et pour mettre son projet à exécution, il choisit... la chambre de sa fiancée. Heureusement, des soins empressés le rappelèrent à la vie.

Souhaitons que les picks-pockets soient punis et que M. Constantin rentre en possession de son portefeuille... et de son contenu.

Accidents d'auto

Mardi dernier, l'auto conduite par le chauffeur Atidi et filant à toute vitesse entra en collision, rue Chehzedebachi, Samsoul, avec un fiacre de place. Le cocher, Rumer, a été blessé et le fiacre endommagé.

* Deux autos sont entrées avant-hier en collision, à Ortakey. Dans l'une se trouvait Hassan Fahmi effendi, de Béchiktache, et l'autre était conduite par le chauffeur Yorgi.

Hassan Fahmi effendi a été blessé au bras gauche, et sa voiture a assez sérieusement souffert du choc.

Parce qu'il ne voulait pas boire

L'autre jour Mehmed effendi, fils de Fermanzade Abdullah effendi, demeurant à Arabé-Djami, Galata, invita le nommé Abdullah, mahonier à Yagh-Capan à aller trinquer avec lui dans une taverne.

Le mahonier refusa.

— Le Prophète interdit la boisson, dit-il.

— Et moi, je te dis qu'il faut boire, fit Mehmed effendi.

— Tu peux dire beaucoup de choses, répliqua Abdullah. Mais je ne suis pas obligé de l'écouter. Tu n'es pas le Prophète.

— Ah ! tu ne veux pas venir ? Eh bien ! tu vas voir...

Avant qu'Abdullah put se garer, Mehmed effendi lui porta un coup de couteau à la poitrine.

Heureusement, la blessure n'est pas grave.

Dernière Heure

On demande l'opinion de Djavid bey

Djavid bey a été prié de donner son avis personnel au sujet des moyens propres à remédier à la crise financière actuelle.

Djavid bey étudia actuellement la situation financière de l'Etat, ainsi que les causes de la crise. Sous peu, il présentera au département compétent un rapport auquel — étant donné la qualité d'administrateur des finances de Djavid bey — on attache une importance spéciale.

(Radio américain)

L'organisation envériste au Turkestan

L'organisation militaire entreprise par Enver au Turkestan a pris fin. Les tribus turkmènes qui se combattaient mutuellement se sont reconciliées sous l'influence d'Enver. Le nombre des combattants fournis par ces tribus armées soumises à l'administration envériste s'élève à 8.000 hommes. Ce mouvement aurait commencé à éveiller les inquiétudes du gouvernement de Moscou.

L'attentat contre Maximilien Harden

Berlin, 4. — Maximilien Harden, le célèbre publiciste allemand, a été attaqué près de sa maison. Il a reçu cinq blessures au visage. Un des assaillants arrêté s'appelle Wiekardt. La police a déclaré qu'il est porteur d'une carte d'affiliation à l'Association des soldats des nations.

Une bombe à Mannheim

Berlin, 4. — Une bombe lancée la nuit dernière dans la cour de l'édifice du Trade Union à Mannheim a blessé nombre de personnes. (Radio américain)

Le comité des organisations ouvrières menace d'une grève le gouvernement allemand

Paris, 4. T.H.R. — Les journaux parisiens de midi apprennent de Berlin que le comité des organisations ouvrières décida d'adresser au gouvernement un ultimatum demandant la rédaction de la loi de protection dans la forme exigée par les partis socialistes.

Dans le cas contraire, une grève générale de 24 heures serait proclamée et si cette démonstration était insuffisante, il proclamerait la grève générale d'une durée indéfinie jusqu'à ce que l'on vote la loi en question.

Cadavre d'un nouveau né

Mardi, à l'endroit dit Teheupluk, à Elmadağh, on trouvait le cadavre d'un nouveau-né.

L'enquête se poursuit.

Incendies

Dans la nuit de mardi à mercredi, vers 2 h., un incendie s'est déclaré à Papas-Keupru, rue Tevik, au dépôt de conserves tenu par M. Paul. Il a pu être maîtrisé après avoir détruit ledit dépôt.

* Un commencement d'incendie, provoqué par un court-circuit, a eu lieu à la forge de M. Antoine, sujet italien, rue Kidji-Ali-Pacha, Top-Hané.

Il a été éteint, après avoir détruit une partie de la forge.

Elle se laisse conter fleurette

Une jeune domestique au service d'Izzet bey, à Chichli, Makboulé, originaire de Baïbourt, se laisse conter fleurette par un jeune Géorgien, Georges, demeurant dans le même quartier.

— Je t'épouserai, dit-il à Makboulé.

— Comment est-ce possible, puisque je suis musulmane ?

— Qu'à cela ne tienne ! Je me ferai musulman.

Makboulé, qui ne demandait pas mieux que de croire le jeune Géorgien sur parole, finit par se dire sa fleur d'orange.

Mais comme Georges ne se montrait pas disposé à abjurer et, par conséquent, à l'épouser, Makboulé, qui n'entend pas que la chose se termine ainsi, a déposé une plainte.

A vendre

A vendre une Automobile en bon état, de fabrication anglaise, marque «Alldays and Onions», d'une force de 16/20 H.P.

Visiter, en garage, Téléphone Han, Tahta Calé, Samsoul ou téléphoner à hanoul 1 (intérieur 29).

Placement de fonds

Ne placez plus vos capitaux sans garantie. Si vous désirez avoir pour vos fonds une garantie sûre et solide, avec des intérêts très avantageux, faites vos placements sur hypothèque d'immeubles de rapport.

Adressez vous donc, à cet effet, à la Maison de Banque G. HAMOULO, Galata, Büyük Tonne Han, 18-19.

STEIN'S ORIENTAL STORES Ltd

Péra Samsoul

GRANDS ARRIVAGES des CHAUSSURES

Walk-Over

Inimitables

ET

Supérieures à toutes les chaussures



MOUVEMENT DU PORT

LLOYD TRIESTINO

Le bateau **LEOPOLIS** partira samedi 8 juillet à 4 h. p. m. (Ligne de luxe) (voie Canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau **GRAZ** partira samedi 8 juillet à 5 h. p. m. pour Bourgas, Varna, Constantza, Souline, Galatz et Braila.

Le bateau **BUCOVINA** partira mardi 11 juillet à 4 h. p. m. pour Dardanelles, Salonique, Pirée, Patras, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau **AVENTINO** partira samedi 15 juillet à 4 h. p. m. (ligne de luxe), (voie canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau **QUIRINALE** partira mardi 18 juillet à 9 h. a. m. pour Smyrne, Rhodes, Adalia, Limassol, Larnaca, Messine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Caïfa, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Le bateau **DALMATIA** partira mardi 18 juillet à 10 h. a. m. pour Ineboli, Samos, Jordon, Kerassunde, Trébizonde et Batoum. (Les prix des passagers pour les ports de l'Anatolie et Batoum ont été réduits.)

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale du **LLOYD TRIESTINO** Galata, Monmhané. Téléph. Péra 2127, ou à ses Bureaux de Péra (Péra-Palace) Téléphone Péra 2490, à Samsoul, Messadet Han, Tél Samsoul 13.

National Steam Navigation Co Ltd of Greece

Ligne bi-mensuelle de Marseille

Le transatlantique **PATRIE** arrivera de Marseille le lundi 3 juillet et partira des quais de Galata le samedi 8 juillet à 3 h. p. m. pour MARSEILLE touchant à Smyrne et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arabian han, 2me étage. Tél. Péra 3240-3241, et aux sous-agences Péra, Banque d'Athènes, Grand'Rue de Péra et à Galata Phalro han sur les quais No 2. Téléph. Péra 1967.

Navigation Pandeli Frères

Le paquebot poste rapide

CATERINA

de 2.500 tonnes disposant de confortables cabines pour 150 passagers en première et seconde classes, ainsi que de places abritées pour passagers de pont, est attendu jeudi et partira dimanche le 9 juillet à 10 heures du matin pour Mételin, Smyrne, Le Pirée, Alexandrie.

Durée du voyage Consigne-Alexandrie 5 jours.

Pour renseignements complémentaires s'adresser à l'Agence Crespin, Galata, Merkez Rihim han, rez-de-chaussée No 8. Téléph. Péra 2585.

Horaires du Bosphore

(à partir du 1er juin)

DESCENTE

De Buyukdéré

6 27	7 12	7 57	8 42
10 12	12 12	(zigzag)	3 12
		5 12	7 37

De Yénikéuy

6 47	7 37	7 40	8 22
9 02	10 32	10 35 (Asie)	
11 20	12 32	1 (Asie)	3 47
3 50 (zigzag)		5 32	6 15
7 20	7 57	8	

De Bébek

6 54	7 12	8 32	8 35
12 59	4 14	5 58	8 29

De Beicos

6 15	7 —	7 15	8 —
8 58	9 —	10 45	11 —
1 15	3 37	4 —	6 30
7 —	7 50		

De Candilli

6 55	7 05	7 40	8 40
9 40	11 25	12 25	1 55
3 —	4 40	6 20	7 10
8 25			

MONTÉE (départs du pont)

7 h. 30 (côté d'Asie) ; 7 h. 56 (de Bébek à Sténia) ; 8 h. 30 (rive d'Europe) ; 9 h. (Asie) ; 9 h. 15 (Arnaoutkey) ; 9 h. 45 (rive d'Europe) ; 10 h. 40 (Arnaoutkey) ; 11 h. 15 (Asie) ; 11 h. 45 (Europe) ; 2 h. 30 (zigzag Beicos) ; 3 h. (Asie et Thérapia Buyukdéré) ; 4 h. 50 (zigzag Beicos) ; 5 h. 5. (direct Candilli à Beicos) ; 5 h. 30 (Europe dir. à Yénikéuy) ; 5 h. 30 (Asie jusqu'à Candilli) ; 5 h. 45 (direct à Arnaoutkey jusqu'à Venik) ; 6 h. 5 (dir. Candilli à Beicos) ; 6 h. 15 (dir. à Yénikéuy Buyukdéré) ; 6 h. 45 (Europe jusqu'à Sténia) ; 7 direct Yénikéuy-Buyukdéré) ; 7 h. 45 (dir. Boyadjik Buyukd.) ; 8 h. 25 (Europe jusqu'à Yénikéuy) ; 8 h. 35 (Asie) ; 8 h. 45 (dir. Yénikéuy-Buyukdéré).

Dimanches

(Descente dans l'après-midi)

De Buyukdéré

1 15	2 42	4 12	6 12
6 17	6 45	7 15	7 45
8 15	8 57		

De Yénikéuy

2 22	3 02	4 32	4 35
6 32	7 05	7 35	8 07
8 15	8 35	9 27	

De Candilli

2 10	3 05	3 27	5 23
7 25	9 12	8 50	

(Montée dans la matinée)

8 h. 30 (Côte d'Europe) ; 8 h. 45 (Asie, puis Thérapia-Buyukd.) ; 9 h. 15 (direct Yénikéuy-Buyukd.) ; 9 h. 30 (rive Europe) ; 10 h. 30 (zigzag jusqu'à Buyukd. Mézarib) ; 12 h. (Europe) ; 1 h. 15 (zigzag) ; 2 h. 15 (dir. Yénikéuy-Buyukd.) etc.

Société des bateaux de la Corne d'Or

Service de Kiat-Hané (Eaux-Douces)

En vue de faciliter la promenade aux Eaux-Douces la Société des bateaux de la Corne d'Or établit à partir du avril a.c. un service spécial, entre Eyoub-Soultan et Kiat-Hané pour le vendredis et dimanches (temps permettant) suivant l'itinéraire ci-dessous :

Eyoub-Soultan-Kéathané

9 40	10 20	11 14	12 20	2
2 40	3 20	4 40	5 20	6 40
7 20				

Kéathané Eyoub-Soultan

20 10	10 40	11 20	12 10	120
20 3	3 40	4 20	5 40	6 40
7 40				

Hôpital et dispensaire de la Société Internationale de la Protection de l'Enfance

CHICHLI

Dirigé par le Dr VIOLI

Mardi et vendredi à 10 h. a.m.</

BRILLANTSPerles, pierres de couleur
ACHAT**AU MAXIMUM**Galata, Mehmed Ali pacha han. 40
Téléphone : Péra 2429**Saucissons****Jambons**et divers produits
des Fabriques renommées**Fratelli-Cumpanasu et Cie**

aux prix hors concours

AGENTS GENERAUX :

G. Lazidis et B. Nicolaidis

Galata, Rue Fermedjiler, No 92. Tél. P. 941

COUPE**Anglaise & Française**
O. ZEKIest le tailleur du monde le plus
élégant. Sa coupe et ses créa-
tions sont les plus recherchées.On s'habille dans cette mai-
son d'une façon impeccable et
dans les meilleures conditions.Porter un de ses costumes
suffit pour ne plus vouloir
chercher d'autres tailleurs.**Grand'Rue de Péra, Appart.**
Damadian. Deurt-Vol-Azi,
vers le Tunnel.**BANQUENATIONALE DE TURQUIE**

FONDEE EN 1909

Capital.... Lstg. 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPLE

GALATA-Union Han, Rue Voivoda

Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes)

Succursale de STAMBOUL

STAMBOUL, Kenadjian Han.

En face du Bureau Central des Poste

Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)

BUREAU DE PERA

Rue Cabristan,

en face du Péra-Palace Hôtel

Téléphone Péra 117

SUCURSIALE DE SMYRNE

Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA

Grand Rue de la Municipalité

Agence de Londres

50 Cornhill E. C. 3

La Banque Nationale de Turquie, qu
s'occupe de toutes les opérations de ban-
que, agit en étroite coopération avec la
British Trade Corporation (société privi-
légiée anglaise).Ses bureaux de GALATA et PERA met-
tent en location à des conditions avanta-
geuses des safes perfectionnés, de di-
verses dimensions, installés dans une
chambre forte.Si vous avez des affaires en
sucre et cafés adressez-vousà **M. Antoine Moscoupolos**courtier et expert spécialiste
en sucre, café et riz

STAMBOUL, Valide Sultan Han

près du pont, No 12.

Téléph. St. 1887

Une longue expérience de
trente-trois ans garantit l'exé-
cution ponctuelle de vos
ordres.

Gérant Djemil Siouffi, avocat

POUR L'AMERIQUE PAR BATEAUX AMERICAINS
AMERICAN NEAR EAST & BLACK SEA LINE INC.La seule Compagnie Américaine desservant directement la ligne
Constantinople-New-York.

Le transatlantique de luxe américain

NEW-YORKde 25000 tonnes, 20 mille vitesse, disposant de luxueux compartiments de
1ère, 2me et 3me classe, ainsi que de cabines de 3me classe pour 2 4 per-
sonnes, partira des Quais de Galata le vendredi 11/11 juillet directement
pour **NEW-YORK** acceptant des passagers et des marchandises.Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agent Général de la Cie :
M. N. M. SITARAS GALATA, Arabian Han No. 133 Tél. P. 3026.**PRATT'S**
MOTOR
SRIRITS**BENZINE**
DE
PREMIERE
QUALITE

Peut vous être fournie à tout moment par :

Péra**Garage Armenak**
Garage International
Péra Garage
Garage Umberto
Garage Helvetia**Rue Kilissé**
Beuyuk Parmak Kapou
Rue Yechil
No 103, Rue Tarla Bachi
Rue Yéni Teharchi**Taxim****Coopérative des Combustibles Boulevard Taxim**
Garage Français
Russian American Garage**Taxim**
Taxim**Pancaldi****Grand Garage**
American Garage
Fiat Garage**Sourp Hagop**
Rue Hagop
Sourp Agop**Chichli****Garage Auto-Berliet**
Garage Central
Garage Fr. ncesco Roumi
Garage Nikitits
The Orient Garage
Garage Youssouf Zia**Chichli (Terminus tram)**
Rue Kir
Rue Khatané
Rue Hamourdji, Bomonti
Chichli
No 52, Rue Djabi**Férikeyu****The Anglo-Italian Garage**
Garage Minerva
Garage d'Orient
G. Mardrossian
Dumas Frères**No 24, Rue Constantin**
No 15, Rue Bilekhdji
Rue Sawi
24, Rue Mezartik
26, Rue Mezartik**Nichantache****Garage Delpiano**
Garage Splendid
Garage Star**Rue Ahmed Bey**
, , ,
, , ,**Chichané****Garage Anatolie**
Garage Hriscoe**Rue Iskenderdji**
No 159, Rue Cabristan**Galata****British Engineering Co**
Garage Italo
Th. Papadopoulos
C. Sakalopoulos
G. M. Coucoulas
Christos Christides**Rue Yéni Yol, Voivoda**
Rue Voivoda
Perchemb Bazar
Fermedjiler No 119
16, Rue Kara Moustafa
151, Fermedjiler**Tophané****Garage Boghas Keshen****Rue Sali Bazar****Béchiktache****Nouveau Garage**
Petit Garage**Rue Akareller**
Rue Hamour Azizé**Stamboul****Garage Hilal Ahmer**
Garage International**Sirkédji**
Teharchi Capou**POUR BRIQUES CREUSES**

des meilleures Usines de MYRIOPHITO. Arrivages journaliers

S'adresser chez **MM. Protopsalty Fils**

Galata, Abadjilar No 24. Téléph. Péra 2881.

C^{ie} DE NAVIGATION NATIONALE DE GRECE

Le nouveau colosse transatlantique

CONSTANTINOPLEest arrivé de New York et partira des Quais de Galata Vendredi le 7
Juillet directement pour**New-York**

touchant à Smyrne et le Pirée.

Durée du trajet 16 jours.

Unique occasion pour aller à New-York, ce superbe transatlantique possédant
tous les confort modernes.Cinéma dans toutes les classes et orchestre composé des meilleurs artistes
roumains, cuisine Européenne et Orientale. Pour les Israélites cuisine rituelle,
Nourriture abondante et service irréprochable.En troisième classe cabines avec 2 et 4 lits.
Renseignements chez la Cie de Navigation Nationale de Grèce, Arabian Han
1er étage Téléphone Péra 3210, 1, à la sous-agence, sur les Quais, Phaliron Han
No 4 Téléphone Péra 1967 ou à la sous-agence de la Banque d'Athènes à Péra.**A L'ELEGANCE**Dernière coupe **15** Ltqs. Etoffes anglaises
Travail soigné façon Haute Nouveauté**N. GARACACHE & S. GABRIELIDES**

STAMBOUL, Place du Pont, 16, au dessus No 1, 2, 3, 9. — TEL. ST. 3141

BUHLER FRERES

Arslan Han, No 4-5, 1er Etage - Galata-Constantinople-TEL. PERA 1174

Moullins à bié, Silos, Brasseries, Chocolateries, Tulleries, Briqueteries,
Silico - Calcaires, Fabriques de Pâtes Alimentaires, Fabriques de Ciment,
Briquetage et Broyage de matières dures, Presse à imprimer Duplex, Transports
pneumatiques et mécaniques pour industries diverses.Nous avons l'honneur d'informer le public de l'ouverture, à l'adresse précitée,
d'un **BUREAU TECHNIQUE** qui se tiendra à la disposition des personnes intéres-
sées pour tous renseignements concernant les spécialités de notre fabrication, ainsi
que pour l'établissement des offres y afférentes.Sur désir, les gérants de notre bureau, experts en la matière, se feront un plai-
sir de rendre visite personnellement à la clientèle et de lui fournir toutes les indi-
cations sur notre matériel qui jouit d'un excellent renom dans le monde entier.**BUHLER FRERES**Atelier de Constructions et Fonderies
UZWIL (Suisse)**BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANÉE**

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghtché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul
dans des chambres fortes de toute sécurité**BANCO DI ROMA**

Capital versé :

Lires 150.000.000

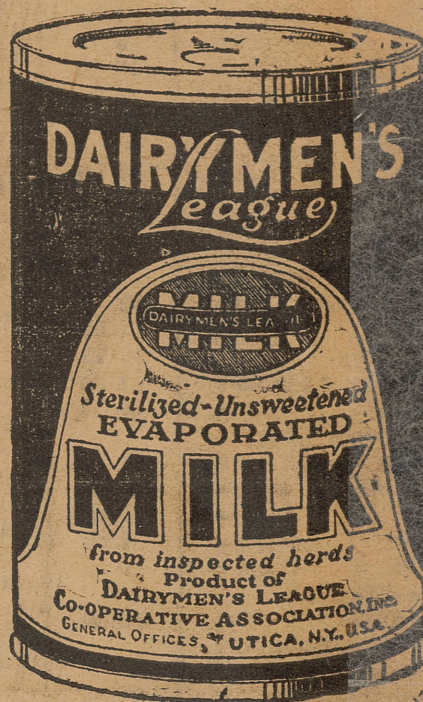
Filiales et Correspondants
dans le monde entierToutes les opérations de Banque,
de Change et de Bourse**CONSTANTINOPLE**

GALATA, Camondo Han. - Tél. Péra 390-391

STAMBOUL, Pinto Han. - Tél St 1501-02

PERA, Gd'Rue de Péra, No 337. - Tél P. 3141

Entrepôts, Scutari, (transit). Sirkédji

On est à l'abri de la crise
quand on s'habille chez le mar-
chand-tailleur de Paris pour
hommes et dames**AU RAFFINÉ**qui fait à **CRÉDIT** des cos-
tumes sur mesure d'une élé-
gance parfaite et d'un travail
très soigné.Ltqs.
Par-dessus 15-18-20
Costumes 20-25-30pantalon gabardine
et flanelles 6- 8-11Deurt-Vol Azi, en face du
Khédivial Palace, Grand'Rue
de Péra**Location de Coffres-Forts**
(SAFES)Déposez vos objets précieux dans la
chambre-forte des plus modernes de la
nouvelle AGENCE à PERA de la BANQUE
D'ATHENES pour les mettre à l'abri du
VOL et de l'INCENDIE.Service tous les jours de 9 h. 30 a.m.
jusqu'à 10 h. p.m. excepté les Dimanches.
Téléphone : Péra 3041.**ATHINAÏKI**Cie Anonymé Assurance
au PiréeAssurances contre les risques
d'incendie et contre les risques
de Transports maritimes
en tous genres

Agents généraux à Constantinople :

Etienne Zicalioti et Fils

Minerva Han No 81, 83, 36.

Téléphone Péra 947

Conditions avantageuses

Prompt règlement des sinistres

Banque Hollandaise

pour la Méditerranée

Capital : Fl. 25,100,000 dont entièrement
versé : Fl. 5.100.000

Siège Social : Amsterdam.

Succursales : Barcelone-Constan-
tinople-Gènes.Fondation de : Rotterdamsche
Bankvereeniging (Capital et Ré-
serves : Fl. 110,000,000).La Succursale
de Constantinople

Galata, Rue Voivoda No 102

TEL. PERA 2121/2

Toutes opérations de banque

CAISSE D'EPARGNE

Offres et Demandes**A louer** deux belles chambres meu-
blées avec mobilier de luxe
pour célibataire seul. S'adresser à l'ad-
ministration du journal le matin de 10 h.
5 p.m.**A louer** appartement de huit cham-
bres, situé à Péra au-dessus
de la Maison Calivroussi. Sont à vendre
en même temps les meubles garnissant
la clinique d'été du Dr Stavropoulos.
S'adresser chez M. Stavropoulos Fils, Ga-
lata Rue Kara Moustapha No 79. (3071)**Une grande maison** en ville avec
cours ou jardin
est demandée. Ecrire conditions au jour-
nal sous initiales A.B. 2084

FEUILLETON DU «BOSPHORE» (N. 23)

Ce qui meurt...

par

Mme ISKOUÏ MINASSE

(suite et fin)

Lui à ElleJe t'aime, je te hais et je t'ouvre
les bras, X... voleuse d'âmes ! Oh !
ce silence d'une seconde sur le verti-
ge des bruits, il me reflue au cœur
le dernier errant de tant de souve-
nirs... N'auraient-ils plus que moi,
mon âme est une tombe douce pour
leur argile...**Lui à Elle**Une douceur depuis hier, fuyante,
diaphane, mais une douceur. J'ai pu
parler de toi sans me trahir, j'ai pu
penser... La vieille cité debout comme
un trophée sur des générations de
morts, les chants de nuit de l'A-
dige, éternelle berceuse d'immortels
amants... Je ferme les yeux, et les
deux vers dans Rosamunda me mon-tent du cœur aux lèvres, en une
griserie qui n'est point d'amertume.
Il me semble que j'ai brûlé des éta-
pes depuis que je te sais là-bas. Par-
tout, partout tu pourrais renier ton
amour, mais pas sur ce sol, pas sous
ces cieux...**Lui à Elle**Les fêtes de nuit du centenaire à
l'amphithéâtre romain, le duo d'a-
mour aux pâleurs de lune, les halos
violets des cieux d'Italie... Le cri de
passion de Browning — cri d'outre-
mort si vivant pour la terre d'élec-
tion — met son frisson dans mes
veines. Quel est celui — amant ou
poète grisé à son opium — qui des
gloires, des voluptés n'ait rêvé l'in-
dicible ? Fais un geste, chère, et
à toutes sont à moi en une seule, com-
me tout message n'est qu'un appel
vers toi, clos dans cet autre cri de
Browning, d'amour celui là :*I would love infinitely and be loved***Lui à Elle**Je fixe les yeux sur ta carte, tou
salut — deux mots — froid, du froid
des icebergs. Tu as pu m'écrire ainsi,
toi ! Etait-ce naguère ou maintenantque je suis fou ? Je presse mes mains
sur mes tempes pour faire jaillir une
clarté. Et mon regard tombe sur ton
capillaire posé tout près, si près de
la lampe, qu'une tige se contracte
d'un bout à l'autre. Je ne fais pas un
geste, et c'est une autre déjà, une
autre encore qui rentre la fragilité
sensitive de ses feuilles. Je songe à ce
que j'aurais éprouvé il y a si peu de
temps, qu'il me semble que c'était
hier. Qu'importe, qu'importe ? Je ne
veux pas, je ne veux plus me souve-
nir...**Lui à Elle**« Rien que je ne t'aie ni ne sois
prête à te pardonner toujours... Elles
me raillent, elles me brûlent, je les
hais tes paroles d'un jour, depuis que
je n'espère plus, depuis que mon front
saigne au froid de ton mutisme. Où
fut le rêve, où le réveil ? Je ne sais.
Je rouvrirais ta main qui m'exorcisa,
je forcerais tes lèvres dont j'étais le
maître, mais ton âme égarée par des
plaines arides, si je la retrouve, elle
est sœur des nuits... »**Lui à Elle**Pas une lettre que tu n'aies laissée,
pas un portrait qui me reste, rien,rien pour briser ce lent supplice des
heures... Ah ! qu'importe ! J'ai eu ton
amour, je l'ai eu ! Il n'est point de
place pour ce doute dans mon cœur
plein de doutes. Ta main qui me re-
pousse m'aura vidé de tout, hormis
de ces cris qui demeurent dans mon
sang... Ta douceur seule devait con-
naître des limites, et ton âme — novice,
malgré tout ce que tu disais,
tout ce que tu pensais — hostile
aux défaillances... »**Lui à Elle**Pauvreté de joies plus mouvantes
que des sables au souffle des hasards,
folies que l'on exhausse, ivres, sur la
vie, et qui ne peuvent rien, rien pour
la misère de nos cœurs divisés.
Amour, leurre toi-même du grand
leurre que nous sommes... »**Lui à Elle**J'ai horreur de ce que j'ai dit. Mon
orgueil est mort. Un rayon pour de-
main, un rayon plus tard, et mes
soirs s'illuminent...**Lui à Elle**Lève la défense, chère, chère,
N'ai-je pas assez, n'ai-je pas enfin
souffert ? Je t'aime, je te veux...**Lui à Elle**Souviens-toi... Oh ! je suis fou
Tout est loin, tout est fini. Triste,
affreuse chose que l'oubli !...**Elle à Lui**Cesser d'aimer, preuve sensible
que le cœur a ses limites.

LA BRUYÈRE

Non, ce n'est pas l'oubli qui est
triste, c'est ce qu'il tue en nous, ce
qui meurt par lui. Hochet de la vie
qu'on n'a point vécue, s'ouvrir le
cœur à deux mains et n'y voir que la
vide, chercher au fond de soi et ne
point trouver, pour ce qu'on a aimé,
ni le brisant des haines, ni le halo
d'un pleur, mais cette grande insensi-
bilité d'âme faite de toutes les indi-
férences qui d'un seul trait abolit le
passé.
Hélas ! ce n'est point le pessimisme
des Schopenhauer et des Nietzsche
qui jette un voile sur la vie. Au des-
sus de leurs ténèbres, il y a cette
grande victorieuse : la joie, comme
au dessus de nos conceptions des
clartés, il y a l'apprentissage de nos
cœurs, ce lent supplice de feu de
l'épreuve...

Printemps 1914

— FIN —